

2016



ASIA HOTEL INDUSTRY LEAGUE
亞洲酒店業聯盟

Hospitality Buyers Guide 款待業買家指南



CONTENTS

目錄

- 03 Preface**
前言
- 04 AHIL Introduction**
亞洲酒店業聯盟簡介
- 06 Market Trend**
市場趨勢
- 07 Listings – Hotel Macau**
澳門酒店列表
- 13 Listings – Hotel Hong Kong**
香港酒店列表
- 27 Listings – Suppliers**
供應商推介

2016 Hospitality Buyers Guide is published by the
Secretariat of AHIL

T: (852) 2827 6766 | (853) 6299 8804
F: (852) 2827 6870
E: inquiry@asiahotelindustry.com general@coastal.com.hk
W: www.asiahotelindustry.com

Preface

This ALL 4-color printed guidebook is served to provide the readers with an easy and useful reference for products/service sourcing.

Advertisers in this guidebook are members of Asia Hotel Industry League and the leading suppliers of the respective facilities, equipment, supplies & service for the hotel & catering industries.

The guidebook will be released by both physical & digital copies reaching the key operators of hotels, catering groups, restaurants, clubhouses, spa centre, property developers & management companies not only in Macau and Hong Kong, but also the countries of AHIL Committee Members (China, Korea, Thailand, Malaysia, The Philippines) as well as major countries of Asia.

Hoping both the readers and advertisers would find it practical and enjoy reading it!

前言

全四色印刷的買家指南旨在為讀者提供一個簡易、實用的採購指引。

指南內的廣告商均是《亞洲酒店業聯盟》會員，每家企業均為酒店及餐飲業的知名供應商。

本指南以印刷版及電子版兩種形式同步發放予港澳地區的酒店、飲食集團、餐廳、會所、水療中心、地產發展商及物業管理公司等，以及亞洲酒店業聯盟委員會成員，包括中國、韓國、泰國、馬來西亞、菲律賓等地的酒店業協會。

期望所有讀者及廣告商滿意！



ASIA HOTEL INDUSTRY LEAGUE
亞洲酒店業聯盟



Asia Hotel Industry League (AHIL), chaired by China Hotel Association with the committee members including Thai Hotels Association, Malaysian Association of Hotels, Korea Hotel Association and Hotel & Restaurant Association of the Philippines, was officially established in 2013.

The vision of AHIL is to stimulate interaction and cooperation among the Asian hotel industries. For this purpose, AHIL organizes various activities every year for their member including: hosting the Asian Hotel General Managers Forum in Macau in order to share the industry's market news, knowledge & experience; organizing training courses and talent exchange activities; launching familiarization trips amongst the regions of various committee members, releasing e-Newsletter regularly...etc.

Asia Hotel Industry League and all the committee members extend full support to the International Hotel Expo which is held in Macau every November. The AHIL Pavilion is specially set on the exhibition floor featuring the products / service of the corporate member as well as showcasing the latest news about the regional hotel & catering industries.



由中國飯店協會、泰國酒店協會、馬來西亞酒店協會、韓國酒店協會、菲律賓酒店餐飲協會組成的《亞洲酒店業聯盟》於 2013 年正式成立。

亞洲酒店業聯盟的願景是促進亞洲各國酒店業界的互動交流與合作。聯盟每年舉辦各項活動惠及會員，當中包括：於澳門舉辦亞洲酒店總經理高峰論壇，分享業界市場最新動態、資料和經驗；組織培訓及交流考察團互訪成員國家；以及定期發佈市場通訊等。

亞洲酒店業聯盟及其委員全力支持每年在澳門舉行的「國際酒店展」。展會特設聯盟專區，特別介紹企業會員的相關產品及服務，以及業界的最新消息。



Market Trend

市場趨勢

SMART HOSPITALITY solutions provide the industry operators with an IT platform to generate revenue by optimizing efficiency, speeding up management and reducing time cost.

Implementation of **GREEN & SUSTAINABILITY** increases profits, preserves the global environment, realizes cost savings, manages investor expectations and harbors goodwill.

Combing accommodation, dining, shopping and recreation facilities to deliver authentic services with high-end equipment & supplies to enhance guest satisfaction is the **new development trend of hospitality industry**.

智能科技解決方案 為業界營運者提供科技平台，優化效率，加快管理及減少時間成本。

綠色環保與可持續發展 為業界增加利潤、保護環境、節約成本，同時配合投資者的預期目標及提昇企業形象。

綜合住宿、餐飲、購物、娛樂於一體，採用高端設備與用品，為客戶提供優質服務以提升賓客滿意度，是酒店及餐飲等**款待業發展的新常態**。



LISTINGS

HOTEL  MACAU

HOTEL ♦ MACAU



Altira Macau *****

新濠峰

Lote 17 (A1) Taipa, Macau
T: 853 2886 8888
F: 853 2886 8666
enquiries@altiramacau.com



Casa Real Hotel *****

皇家金堡酒店

澳門羅理基博士大馬路 1118 號
T: 853 2872 6288
F: 853 2872 6726
info@casarealhotel.com.mo



Ascott Macau *****

澳門雅詩閣

Lote 6 (A2/L), Nape, Macau
T: 853 2822 0688
F: 853 2822 0699
enquiry.macau@the-ascott.com



Crown Towers *****

皇冠度假酒店

澳門路氹連貫公路
T: 853 8868 6868
F: 853 8867 6888
contactcentre@cod-macau.com



Banyan Tree Macau *****

澳門悅榕莊

Avenida Marginal Flor de Lotus,
Cotai, Macau
T: 853 8883 6888
F: 853 8883 0123
macau@banyantree.com



Conrad Macao, Cotai Central *****

澳門金沙城中心康萊德酒店

Cotai, a Poente do Istmo Taipa-Coloane,
Macau
T: 853 2882 9000
F: 853 2882 9001
Conrad_macao@conradhotels.com



BEIJING IMPERIAL PALACE HOTEL *****

北京王府大飯店

Avenida Padre Tomás Pereira,
n.º 889, Taipa
T: 853 2883 1111
F: 853 2883 2688



Crowne Plaza Macau *****

澳門皇冠假日酒店

The Residencia, Avenida da Ponte da
Amizade, Macau
T: 853 8590 5531 / 2888 6888
F: 853 2842 0227
info@crowneplazamacau.com



Broadway Hotel *****

澳門百老匯酒店

Sul da Marina Taipa-Sul, junto à
Rotunda do Dique Oeste, Taipa
T: 853 8883 3338
F: 853 8883 6668



Four Seasons Hotel *****

四季酒店

Estrada Da Baía De N.Senhora Da
Experanca, 2.N, Taipa, Macau SAR.
T: 853 2881 8888
F: 853 2881 8899
mac.public.relations@fourseasons.com

HOTEL ♦ MACAU



Golden Crown China Hotel ****

金皇冠中國大酒店

氹仔雞頸馬路

臨近澳門國際機場 I 地段

T: 853 2885 1166

F: 853 2885 1199

htlchina@macau.ctm.net



Grand Lisboa Hotel *****

澳門新葡京酒店

Grand Lisboa, Avenida de Lisboa, Macau

T: 853 2828 3838

F: 853 2888 2828

reservation@grandlisboa.com



Golden Dragon ****

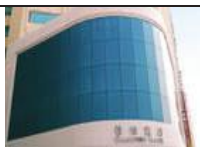
金龍酒店

Rua de Malaca, Macau

T: 853 2836 1999

F: 853 2836 1333

info@goldendragon.com.mo



Grandview Hotel ****

君怡酒店

142 Estrada Governador Albano de Oliveira, Taipa, Macau

T: 853 2883 7788

F: 853 2883 7777

info@grandview-hotel.com



Grand Coloane Resort *****

鸞環海天度假酒店

澳門路環黑沙馬路 1918 號

T: 853 2887 1111

F: 853 8899 1122

info@grandcoloane.com



Galaxy Hotel *****

銀河酒店

Avenida Marginal Flor de Lotus, Cotai, Macau

T: 853 2888 0888

F: 853 8883 3988

info@galaxymacau.com



Grand Hyatt Macau *****

澳門君悅酒店

City of Dreams, Estrada do Istmo, Cotai, Macau

T: 853 8868 1788

F: 853 8867 1234

macau.grand@hyatt.com



Harbourview Hotel ****

澳門勵庭海景酒店

Macau Fisherman's Wharf, Avenida Dr. Sum Yat-Sen, Macau

T: 853 8799 6688

F: 853 8799 6699

harbourviewhotel@fishermanswharf.com.mo



Grand Lapa Macau *****

金麗華酒店

Avenida da Amizade, Porto Exterior, Macau

T: 853 2856 7888

F: 853 2859 4589

info@mohg.com



HOLIDAY INN MACAO, COTAI CENTRAL *****

澳門金沙城中心假日酒店

COTAI, a Poente do Istmo Taipa-Coloane, parcelas 5 e 6

T: 853 2828 2228

F: 853 2828 2299

holidayinnkotai.info@ihg.com

HOTEL ♦ MACAU



Holiday Inn Macau ****

澳門假日酒店

68-102, Rua de Pequim, Macau
T: 853 2878 3333
F: 853 2878 2321
enquiry@holidayinnmacau.com



Hard Rock Hotel ****

Hard Rock 酒店

City of Dreams, Estrada do Istmo,
Cotai, Macau
T: 853 8868 3333
F: 853 8867 3338
contactcentre@cod-macau.com



Hotel Beverly Plaza ****

富豪酒店

70-106 Avenida do Dr. Rodrigo
Rodrigues, Macau
T: 853 2878 2288
F: 853 2878 0684
beverlyplaza@macau.ctm.met



Hotel Presidente ****

總統酒店

355 Av. Da Amizade, Macau
T: 853 2855 3888
F: 853 2855 2735
contact@hotelpresident.com.mo



Hotel Lisboa *****

澳門葡京酒店

2-4, Avenida de Lisboa, Macau
T: 853 2888 3888
F: 853 8803 3218
reservation@hotellisboa.com



JW Marriott Hotel Macau *****

澳門 JW 萬豪酒店

COTAI, Nascente da Avenida Marginal
Flor de Lótus e a Sul da Estrada da Baía
de Nossa Senhora da Esperança
T: 853 8886 6888
F: 853 8886 6300
mhrs.mfmjw.reservation.centrer@
marriotthotels.com



Hotel Okura Macau *****

澳門大倉酒店

Galaxy Macau™, Avenida De Cotai,
Cotai City, Macau
T: 853 8883 8883
F: 853 8883 2345
info@hotelokuramacau.com



Landmark Hotel *****

澳門置地廣場酒店

555 Avenida da Amizade, Macau
T: 853 2878 1781
F: 853 2878 6611
info@landmarkhotel.com.mo



Hotel Royal Macau ****

澳門皇都酒店

Estrada da Vitoria No. 2-4, Macau
T: 853 2855 2222
F: 853 2856 3008
info@hotelroyal.com.mo



L'Arc Hotel Macau *****

澳門凱旋門酒店

L'Arc Hotel Macau, Avenida 24 de
Junho, No.278, NAPE, Macau
T: 853 2880 8888
F: 853 2822 3366
enquiry@larcmacau.com

**MGM MACAU *********澳門美高梅**

Avenida Dr. Sun Yat Sen, NAPE,
Macau
T: 853 8802 8888
F: +853 8802 3333
hotelenquiry@mgmmacau.com

**Regency Hotel *********麗景灣酒店**

2 Estrada Almirante Marques
Esparteiro, Taipa Island, Macau
T: 853 2883 1234
F: 853 2883 0114
purchasing@regencyhotelcom.mo

**Metropark Hotel ********維景酒店**

澳門新口岸北京街 199 號
T: 853 2878 1233
F: 853 2878 1211
hotel.momp@metroparkhotels.com

**Rio Hotel & Casino ********利澳酒店**

Rua Luis Gonzaga Gomes 33,
Macau
T: 853 2871 8718
F: 853 2871 8728
info@riomacau.com

**Mandarin Oriental Macau
*********澳門文華東方酒店**

澳門外港新填海區孫逸仙大馬路
T: 853 8805 8888
F: 853 8805 8899
momac@mohg.com

**Rocks Hotel ********萊斯酒店**

Macau Fisherman's Wharf
T: 853 2878 2782
F: 853 2872 8800
info@rockshotel.com.mo

**Pousada De Coloane ********竹灣酒店**

Praia de Cheoc Van, Coloane
Island, Macau
T: 853 2888 2143
F: 853 2888 2251
pcoloane@macau.ctm.net

**ROYAL INFANTE HARBOUR
VIEW HOTEL ********皇庭海景酒店**

Noroeste do espaço entre as ilhas
de Taipa e Coloane, a Sul do
Hipódromo da Taipa, Taipa
T: 853 2883 8333
F: 853 2882 2000
info@pousadamarinainfante.com

**Pousada Marina Infante ********皇庭海景酒店**

Avenida Marginal Flor de Lotus,
Taipa, Macau
T: 853 2883 8333
F: 853 2883 2000
info@pousadamarinainfante.com

**Ritz Carlton Macau *********澳門麗絲卡爾頓酒店**

Rua Comendador Kou Ho Neng,
P.O. Box 1323
T: 853 339 955
F: 853 966 041
ritzhtlm@macau.ctm.net

HOTEL ♦ MACAU



Riviera Hotel Macau *****

濠璟酒店

Rua do Comendador Kou HO
Neng,n7-13, Macau
T: 853 2833 9955
F: 853 2831 7826
rivierarsvn@macau.ctm.net



STUDIO CITY HOTEL *****

新濠影滙酒店

COTAL, Zona G300, G310 e G400
T: 853 8865 8888
F: 853 8869 8888
enquiry@sc-macau.com



Sheraton Grand Macao Hotel, Cotai Central *****

澳門喜來登金沙城中心酒店

澳門路氹連貫公路
T: 852 3987 3386
F: 852 2736 8112
http://hk.sandscoitaicentral.com/hotels/sheraton-macao.html



The Venetian Macao *****

澳門威尼斯人酒店

Estrada da Baía de N. Senhora da Esperança, s/n, Taipa, Macao
T: 853 2882 8888
F: 853 2882 8889
inquiries@venetian.com.mo



Sofitel Macau at Ponte 16 *****

澳門十六浦索菲特酒店

Rua do Visconde Paco de Arcos
Macao Sar
T: 853 8861 0016
F: 853 8861 0018
H6480-GM2@sofitel.com



Taipa Square *****

駿景酒店

氹仔新城市中心第 23 地段 b
T: 853 2883 9933
F: 853 2883 9922
info@taipasquare.com.mo



StarWorld Hotel *****

星際酒店

Lote 3 (A2/I), Nape, Macau
T: 853 2838 3838
F: 853 2838 3888
enquiries@starworldmacau.com



The St. Regis Macao, Cotai Central *****

澳門瑞吉金沙城中心酒店

COTAL, a Poente do Istmo Taipa-Coloane, parcelas 5 e 6
T: 853 2882 8898
F: 853 2882 8890
stregis.macao@stregis.com



SÃO TIAGO DA BARRA *****

澳門聖地牙哥古堡酒店

Avenida da República, Fortaleza de São Tiago da Barra, Macao
T: 853 2837 8111
F: 853 2855 2170
reservation@saotiago.com.mo



Wynn Macao *****

永利澳門酒店

Rua Cidade de Sintra, NAPE, Macau
T: 853 8986 3168
F: 853 8986 3130
inquiries@wynnmacau.com
hotelsales@wynnmacau.com



Sands Macao Hotel *****

澳門金沙酒店

澳門友誼大馬路金沙娛樂場
T: 853 2888 3388
F: 853 2888 3377
generalinquiries@sands.com.mo



LISTINGS

HOTEL  HONG KONG

HOTEL ♦ HONG KONG



Auberge Discovery Bay Hong Kong ****

香港愉景灣酒店

88 Siena Avenue, Discovery Bay
Lantau Island, Hong Kong
T: 852 2295 8288
F: 852 2295 8188
reservations@aubergediscoverybay.com



BEST WESTERN PLUS Hotel Hong Kong ****

香港華大盛品酒店

308 Des Voeux Road West,
Western District, Hong Kong Island
T: 852 3410 3333
F: 852 2559 8499
hotel@bestwesternplushotel.com



B P International ****

龍堡國際

8 Austin Road, Tsimshatsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2376 1111
F: 852 2376 1333
enquiry@bpih.com.hk



Bishop Lei International House ****

宏基國際賓館

4 Robinson Road, Mid-Levels,
Hong Kong
T: 852 2868 0828
F: 852 2868 1551
bilsales@bishopleihtl.com.hk



Bay Bridge Hong Kong ****

香港汀蘭居

123 Castle Peak Road, Ting Kau,
Tsuen Wan, Hong Kong
T: 852 2945 1111
F: 852 2493 8033
www.baybridgehongkong.com



Butterfly On Wellington ****

中環晉逸精品酒店

122 Wellington Street,
Central, Hong Kong
T: 852 3962 1688
F: 852 3962 1689
info.bow@butterflyhk.com



Best Western Grand Hotel ****

華麗酒店

23 Austin Avenue, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 3122 6222
F: 852 2730 9328
Hotel@BestWesternGrandHotel.com



Butterfly On Morrison Boutique Hotel ****

香港晉逸時代精品酒店

39 Morrison Hill Road,
Causeway Bay, Hong Kong
T: 852 3962 8333
F: 852 3962 8322
info.bom@butterflyhk.com



BEST WESTERN Hotel Harbour View ****

華麗海景酒店

239 Queen's Road West
(MTR Sai Ying Pun Station Exit A1),
Western District, Hong Kong Island
T: 852 2599 9888
F: 852 2559 1266
hotel@bestwesternhotelharbourvie.com

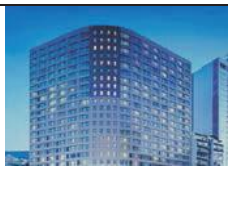


Butterfly On Prat ****

晉逸精品酒店

21-23A Prat Avenue, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 3962 8888
F: 852 3962 8889
info@butterflyhk.com

HOTEL ♦ HONG KONG

	Butterfly on Victoria Boutique Hotel **** 晉逸維園精品酒店 33 King's Road, Causeway Bay, Hong Kong T: 852 2132 6000 F: 852 2132 6100 Info.bov2butterflyhk.com		Conrad Hong Kong ***** 香港港麗酒店 Pacific Place, 88 Queensway, Admiralty, Hong Kong T: 952 2521 3838 F: 852 2521 3888 hongkonginfo@conradhotels.com
	Butterfly on Waterfront Boutique Hotel **** 晉逸海景精品酒店 94 Connaught Road West, Sheung Wan, Sheung Wan, Hong Kong T: 852 3559 9988 F: 852 3559 9999 Info.bof@butterflyhk.com		Cosmo Hotel Hong Kong **** 香港麗悅酒店 375-377 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong T: 852 3552 8388 F: 852 3552 8399 welcome@cosmohotel.com.hk
	Cordis Hong Kong ***** 香港康得思酒店 555 Shanghai Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong T: 852 3552 3388 F : 852 3552 3322 Cdhkg.info@cordishotels.com		Cosmopolitan Hotel **** 香港麗都酒店 387-397 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong Island T: 852 3552 1111 F: 852 3552 1122 welclome@cosmopolitanhotel.com.hk
	CHI Residences 138 ***** 太極軒 138 138 Connaught Road West, Sai Ying Pun, Sai Ying Pun, Hong Kong T: 852 3443 6888 www.chi-residences.com		Courtyard by Marriott Hong Kong **** 香港萬怡酒店 167 Connaught Road West, Sai Ying Pun, Hong Kong T: 852 3717 8888 F: 852 3717 8228 cyhk@courtyard.com
	City Garden Hotel **** 城市花園酒店 No. 9 City Garden Road, North Point, Hong Kong T: 852 2887 2888 F: 852 2887 1111 info@citygarden.com.hk		Courtyard by Marriott Hong Kong Sha Tin **** 香港沙田萬怡酒店 1 On Ping Street, Shatin, Hong Kong T: 852 3940 8888 cyhk@courtyard.com

HOTEL ♦ HONG KONG

	Crowne Plaza Hong Kong Causeway Bay ***** 香港銅鑼灣皇冠假日酒店 8 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong T: 852 3980 3980 F: 852 3980 3900 info@cphongkong.com		Dorsett Tsuen Wan, Hong Kong ***** 香港荃灣帝盛酒店 28 Kin Chuen Street, Kwai Chung, Hong Kong T: 852 3996 6666 F: 8523996 6668 Info.tsuenwan@dorsetthotels.com
	Crowne Plaza Hong Kong Kowloon East ***** 香港九龍東皇冠假日酒店 Tower 5, 3 Tong Tak Street, Tseung Kwan O, Hong Kong T: 852 3983 0388 info@cptko.com		East Hong Kong ***** 香港東隅酒店 29 Taikoo Shing Road, Island East, Hong Kong T: 852 3968 3968 F: 852 3968 3988 info@east-hongkong.com
	Cue Hotel ***** 啟•灣仔酒店 83 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong T: 852 3696 6888 info@cue-hotel.com		Eaton, Hong Kong ***** 香港逸東酒店 380 Nathan Road, Jordan, Kowloon, Hong Kong T: 852 2782 1818 F: 852 2782 5563 enquiry@eatonhotels.com
	Dorsett Kwun Tong, Hong Kong ***** 香港觀塘帝盛酒店 84 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong T: 852 3989 6888 F: 852 3989 6868 Info.kwuntong@dorsetthotels.com		Empire Hotel Hong Kong – Wanchai ***** 香港灣仔皇悅酒店 33 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong T: 852 2866 9111 F: 852 3692 2100 info-wc@empirehotel-hongkong.com
	Dorsett Mongkok, Hong Kong ***** 香港旺角帝盛酒店 88 Tai Kok Tsui Road, Tai Kok Tsui, Kowloon, Hong Kong T: 852 3987 2288 F: 852 3987 2299 Info.mongkok@dorsetthotels.com		Four Seasons Hotel Hong Kong ***** 香港四季酒店 8 Finance Street, Central, Hong Kong T: 852 3196 8888 F: 852 3196 8899 sales.hkg@fourseasons.com

HOTEL ♦ HONG KONG



Garden View Hong Kong ****

園景軒酒店

1 Macdonnell Road, Mid-Levels,
Hong Kong
T: 852 2877 3737
F: 852 2845 6263
gardenview@yhk.com.hk



Grand Hyatt Hong Kong

香港君悅酒店 ****

1 Harbour Road, Wanchai,
Hong Kong
T: 852 2588 1234
F: 852 2802 0677
info@grandhyatt.com



Gateway Hotel, Marco Polo ****

港威酒店

13 Canton Road, Harbour City,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
T: 852 2113 0888
F: 852 2113 0022
gateway@marcopolohotels.com



Guangdong Hotel Hong Kong ****

香港粵海酒店

18 Prat Avenue, Tsim sha tsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 3410 8888
F: 852 2721 1137
info@guangdonghotel-hk.com.hk



Gloucester Hotel ****

君臨海域酒店

218 Gloucester Road, Wan Chai,
Hong Kong
T: 852 3996 2888
F: 852 3996 2828
info@gloucesterhotel.com



Harbour Grand Kowloon*****

九龍海逸君綽酒店

20 Tak Fung Street Whampoa
Garden, Hung Hom, Kowloon,
Hong Kong
T: 852 2621 3188
F: 852 2621 3311
hgkln@harbourgrand.com



Gloucester Luk Kwok Hong Kong ****

香港六國酒店

72 Gloucester Road, Wan Chai,
Hong Kong
T: 852 2866 2166
F: 852 2866 2622
info@gloucesterlukkwo.com.hk



Harbour Grand Hong Kong *****

港島海逸君綽酒店

MTR Fortress Hill Exit A, 23 Oil
Street, North Point, Hong Kong
T: 852 2121 2688
F: 852 2121 2699
hghk@harbourgrand.com



Grand City Hotel ****

華麗都會酒店

338 Queen's Road West, Sai Ying
Pun, Hong Kong
T: 852 2192 1222
F: 852 2517 0588
hotel@grandcityhotelhongkong.com



Harbour Plaza Resort City ****

香港嘉湖海逸酒店

18 Tin Yan Road, Tin Shui Wai,
New Territories, Hong Kong
T: 852 2180 6688
F: 852 2180 6333
enquiry.hprc@harbour-plaza.com

HOTEL ♦ HONG KONG



Holiday Inn Golden Mile Hong Kong ****

香港金域假日酒店

50 Nathan Road, Tsimshatsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2369 3111
F: 852 2369 8016
exoffice@goldenmile.com



Hotel Madera Hong Kong ****

木的地酒店

1 Cheong Lok Street, Jordan,
Yau Ma Tei, Kowloon, Hong Kong
T: 852 2121 9888
F: 852 2121 9890
mhkinfo@maderagroup.com



Hong Kong Gold Coast Hotel ****

香港黃金海岸酒店

No. 1 Castle Peak Road, Castle Peak
Bay, New Territories, Hong Kong
T: 852 2452 8312
F: 852 2377 3700
info@goldcoasthotel.com.hk



Harbour Plaza 8 Degrees ****

8度海逸酒店

199 Kowloon City Road, To Kwa
Wan, Kowloon, Hong Kong
T: 852 2126 1988
F: 852 2126 1900
enquiry.hp8d@harbour-plaza.com



Hong Kong SkyCity Marriott Hotel *****

香港天際萬豪酒店

1 Sky City Road East,
Hong Kong International Airport,
Lantau, Hong Kong
T: 852 3969 1888
F: 852 3969 2288
mhrrs.hkgap.reservations@marriott.
com



Hotel Pravo Hong Kong ****

香港寶御酒店

10 Peking Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 3188 7888
F: 852 3188 7899
Enquiry.hongkong@the-ascott.c
om



Hotel ICON *****

唯港薈

No.17 Science Museum Road,
Tsimshatsui East, Kowloon,
Hong Kong
T: 852 3400 1000
F: 852 3400 1001
info@hotel-icon.com



Hotel Pennington by Rhombus ****

隆堡柏寧頓酒店

13-15 Pennington Street,
Causeway Bay, Hong Kong
T: 852 3970 0688
F: 852 3970 0699
pennington@hotelpennington.c
om.hk



Hotel Indigo Hong Kong Island ****

港島英迪格酒店

246 Queen's Road East, Wan Chai,
Hong Kong
T: 852 3926 3880
www.hotelindigo.com



Hotel Sav ****

香港「逸」酒店

83 Wuhu Street, Hunghom,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2275 8888
F: 852 2275 8999
info@hotelsav.com

HOTEL ♦ HONG KONG



Hotel Stage ****

登臺

1 Chi Wo Street, Yau Ma Tei,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 3953 2222
hs@hotelstage.com



Hotel Jen Hong Kong ****

香港今旅酒店

508 Queen's Road West,
Western District, Hong Kong
T: 852 2974 1234
F: 852 2974 0333
thhk@tradershotels.com



Hullett House *****

香港海利公館

No. 2A Canton Road, Tsimshatsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 3988 0000
F: 852 2368 2325
info@hulletthouse.com



iclub Sheung Wan Hotel ****

富薈上環酒店

138 Bonham Strand,
Sheung Wan, Hong Kong
T: 852 3963 6100
www.iclub-hotels.com



Hotel Panorama By Rhombus ****

香港麗景酒店

8A Hart Ave, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 3550 0333
F: 852 3550 0288
panorama@hotelpanorama.com.hk



iclub Wan Chai Hotel ****

富薈灣仔酒店

211 Johnston Road, Wan Chai,
Hong Kong
T: 852 3669 8668
www.iclub-hotels.com



Hyatt Regency Hong Kong, Tsim Sha Tsui *****

香港尖沙咀凱悅酒店

18 Hanoi Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2311 1234
F: 852 3721 1235
hongkong.tsimshatsui@hyatt.com



InterContinental Grand Stanford Hotel Hong Kong *****

香港海景嘉福酒店

70 Mody Road, Tsimshatsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2721 5161
F: 852 2732 2233
grandstanford@interconti.com



Hyatt Regency Hong Kong, Shatin *****

香港沙田凱悅酒店

18 Chak Cheung Street, Sha Tin,
New Territories, Hong Kong
T: 852 3723 1234
F: 852 3723 1235
hongkong.shatin@hyatt.com



InterContinental Hong Kong *****

香港洲際酒店

18 Salisbury Road, Kowloon,
Hong Kong
T: 852 2721 1211
F: 852-2739 4546
hongkong@interconti.com

HOTEL ♦ HONG KONG



Island Shangri-La *****

港島香格里拉酒店

Pacific Place, Supreme Court Road,
Central, Hong Kong
T: 852 2820 8552
F: 852 2524 9833
isl@shangri-la.com



Kowloon Shangri-La *****

九龍香格里拉大酒店

64 Mody Road, Tsim Sha Tsui
East, Kowloon, Hong Kong
T: 852 2721 2111
F: 852 2723 8686
ksl@shangri-la.com



Island Pacific Hotel ****

香港港島太平洋酒店

152 Connaught Road West,
Central, Hong Kong
T: 852 2131 1188
F: 852 2131 1212
info@islandpacifichotel.com.hk



L'hotel Nina et Convention Centre *****

香港如心海景酒店暨會議中心
No.8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan,
NEW Territories, Hong Kong
T: 852 2280 2898
F: 852 2280 2822
Info.nina@lhotelgroup.com



J Plus Hotel by YOO *****

傑加酒店

No. 1 - 5 Irving Street,
Causeway Bay, Hong Kong
T: 852 3196 9000
F: 852 3196 9001
rez@jplushongkong.com



Lan Kwai Fong Hotel @ Kau U Fong ****

蘭桂坊酒店(九如坊)

No. 3 Kau U Fong, Central,
Hong Kong
T: 852 3650 0238
F: 852 3650 0288
enquiry@lankwaifonghotel.com.hk



JW Marriott Hotel Hong Kong *****

香港 JW 萬豪酒店

Pacific Place, 88 Queensway,
Admiralty, Hong Kong
T: 852 2810 8366
F: 852 2845 0737
hotel@marriott.com.hk



Lanson Place Hotel ****

逸蘭精品酒店

133 Leighton Road,
Causeway Bay, Hong Kong
T: 852 3477 6888
F: 852 3477 6999



Kowloon Harbourfront Hotel *****

九龍海灣酒店

8 Hung Luen Road, Hung Hom,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2186 9036
F: 852 2186 9084
enquiry.khfh@harbour-plaza.com



L'hotel Causeway Bay Harbour View *****

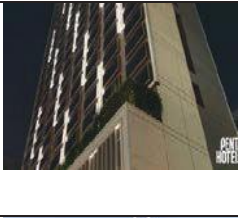
香港如心銅鑼灣海景酒店

18 King's Road, North Point,
Hong Kong
T: 852 3553 2898
F: 852 3553 2888
info@lhotelcausewaybayhv.com

HOTEL ♦ HONG KONG

	L'hotel élan **** 如心艾朗酒店 38 Chong Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong T: 852 3968 8666 F: 852 3968 8333 Info.elan@lhotelgroup.com		Metropark Hotel Causeway Bay Hong Kong **** 香港銅鑼灣維景酒店 148 Tung Lo Wan Road, Causeway Bay, Hong Kong T: 852 2600 1000 F: 852 2600 1111 info.hkcb@metroparkhotels.co m
	Le Prabelle Hotel **** 儼凱酒店 372 Portland Street, Mong Kok, Kowloon, Hong Kong T: 852 2263 1263 contactus@leprabelle.com		Metropark Hotel Kowloon **** 香港九龍維景酒店 75 Waterloo Road, Ho Man Tin, Kowloon, Hong Kong T: 852 2761 1711 F: 852 2761 0769 hotel@mtphk.com
	L'hotel Island South **** 香港如心南灣海景酒店 55-57 Chung Chuk Hang Road, Aberdeen, Hong Kong T: 852 3968 8888 F: 852 3968 8899 info@lhotelislandsouth.com		Metropark Hotel Wanchai Hong Kong **** 香港灣仔維景酒店 41-49 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong T: 852 2861 1166 F: 852 2865 6111 gm.hkwh@metroparkhotels.co m
	Mandarin Oriental Hong Kong ***** 香港文華東方酒店 5 Connaught Road, Central, Hong Kong T: 852 2522 0111 F: 852 2810 6190 mohkg-reservations@mohg.com		Mira Moon ***** 問月酒店 388 Jaffe Road, Wan Chai, Hong Kong T: 852 2643 8888 enquiry@miramoonhotel.com
	Marco Polo Hongkong Hotel ***** 馬哥孛羅香港酒店 Harbour City, No.3 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong T: 852 2113 0088 F: 852 2113 0011 hongkong@marcopolohotels.com		New World Millennium Hong Kong Hotel ***** 千禧新世界香港酒店 72 Mody Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong 2739 1111 2311 3122 info@newworldmillenniumhotel.c om

HOTEL ♦ HONG KONG

	Novotel Citygate Hong Kong **** 香港諾富特東薈城酒店 51 Man Tung Road, Tung Chung, Hong Kong T: 852 3602 8888 F: 852 3602 8899 H6239@accor.com		Ovolo Central ***** 2 Arbutnot Road, Central District, Hong Kong T: 852 3755 3000 www.ovolohotels.com
	Novotel Nathan Road Kowloon ***** 香港九龍諾富特酒店 348 Nathan Road, Yaumatei, Kowloon, Hong Kong T: 852 3965 8888 F: 852 3965 8833 H6771@accor.com		Park Hotel ***** 香港百樂酒店 61-65 Chatham Road South, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong T: 852 2731 2100 F: 852 2739 7259 hotel@parkhotel.com.hk
	Novotel Century Hong Kong ***** 諾富特世紀酒店 238 Jaffe Road, Wan Chai, Hong Kong 2598 8888 2598 8866 info@novotelcenturyhk.com		Pentahotel Hong Kong, Kowloon ***** 香港九龍貝爾特酒店 19 Luk Hop Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong T: 852 3112 1922 F: 852 3112 8233 Kowloon@pentahotelasia.com
	Nathan Hotel ***** 香港彌敦酒店 378 Nathan Road, Jordan, Kowloon, Hong Kong T: 852 2388 5141 F: 852 2780 1643 info@nathanhotel.com		Prudential Hotel ***** 香港恆豐酒店 222 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong T: 852 2311 8222 F: 852 2311 4760 info@prudentialhotel.com
	Ovolo West Kowloon ***** 奧華·時尚精品酒店-西九龍 256 Tung Chau Street, Sham Shui Po, Kowloon, Hong Kong T: 852 2165 1000 www.ovolohotels.com		Prince Hotel, Hong Kong ***** 香港太子酒店 Harbour City, No.23 Canton Road, Kowloon, Hong Kong T: 852 2113 6002 F: 852 2113 0055 prince@marcopolohotels.com

HOTEL ♦ HONG KONG



Prudential Hotel ****

香港恆豐酒店

222 Nathan Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong
T : 852 2311 8222
F : 852 2311 4760
info@prudentialhotel.com



Regal Riverside Hotel ****

香港沙田麗豪酒店

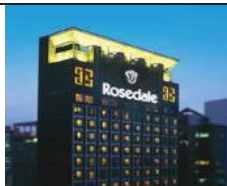
34-36 Tai Chung Kiu Road, Sha Tin,
New Territories, Hong Kong
T: 852 2649 7878
F: 852 2637 4748
rrh.info@regalhotel.com



Panda Hotel ****

悅來酒店

3 Tsuen Wah Street, Tsuen Wan,
New Territories, Hong Kong
T: 852 2409 1111
F: 852 2409 1818
enquiry@pandahotel.com.hk



Rosedale on the Park ****

香港珀麗酒店

8 Shelter Street, Causeway Bay,
Hong Kong
T: 852 2127 8888
F : 852 2127 3333
hotel@rosedale.com.hk



Regal Hongkong Hotel *****

富豪香港酒店

88 Yee Wo Street, Causeway Bay,
Hong Kong
T: 852 2890 6633
F: 852 2881 0777
rhk.info@regalhotel.com



Royal Park Hotel ****

帝都酒店

8 Pak Hok Ting Street, Sha Tin,
New Territories, Hong Kong
T: 852 2601 2111
F: 852 2601 3666
inquiry@royalpark.com.hk



Regal Kowloon Hotel ****

富豪九龍酒店

71 Mody Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2722 1818
F: 852 2313 8542
Rkh.info@regalhotels.com



Royal Plaza Hotel *****

帝京酒店

193 Prince Edward Road West,
Mong Kok, Kowloon, Hong Kong
T: 852 2622 6227
F: 852 2628 3232
gm@royalplaza.com.hk



Regal Oriental Hotel ****

富豪東方酒店

30-38, Sa Po Road, Kowloon City,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2718 0333
F: 852 2718 4111
roh.info@regalhotel.com



Royal View Hotel ****

帝景酒店

353 Castle Peak Road, Ting Kau,
Tsuen Wan, New Territories,
Hong Kong
T: 852 3716 2888
F: 852 3716 2999
info@royalview.com.hk

HOTEL ♦ HONG KONG



Regal Airport Hotel *****

富豪機場酒店

9 Cheong Tat Road,
Hong Kong International Airport,
Chek Lap Kok, Hong Kong

T: 852 2286 8888

F: 852 2286 8686

rah.sales@RegalHotel.com



Stanford Hillview Hotel *****

仕德福山景酒店

Observatory Road on Knutsford
Terrace, Tsim Sha Tsui, Kowloon,
Hong Kong

T: 852 2722 7822

F: 852 2723 3718

hillview@stanfordhotel.com



Renaissance Harbour View Hotel Hong Kong *****

香港萬麗海景酒店

1 Harbour Road, Wan Chai,
Hong Kong

T: 852 2802 8888

F: 852 2802 8833

info.hkgy@renaissancehotels.com



Tai O Heritage Hotel *****

大澳文物酒店

Shek Tsai Po Street, Tai O,
Lantau Island, Hong Kong

T: 852 2985 8383

F: 852 2985 8881

info@taioheritagehotel.com



South Pacific Hotel *****

南洋酒店

23 Morrison Hill Road, Wan Chai,
Hong Kong

T: 852 2572 3838

F: 852 2893 7773

info@southpacifichotel.com.hk



The Cityview *****

香港城景國際酒店

23 Waterloo Road, Yau Ma Tei,
Kowloon, Hong Kong

T: 852 2783 3888

F: 852 2783 3899

info@thecityview.com.hk



Sheraton Hong Kong Hotel & Towers *****

香港喜來登酒店

20 Nathan Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong

T: 852 2369 1111

F: 852 2739 8707

res.hongkong@sheraton.com



The Emperor (Happy Valley) Hotel *****

香港英皇駿景酒店

1 Wang Tak Street, Happy Valley,
Hong Kong

T: 852 2893 3693

F: 852 2834 6700

emperor@emperorhotel.com.hk



SoHotel *****

尚豪酒店

139 Bonham Strand, Sheung Wan,
Hong Kong

T: 852 2851 8818

F: 852 2851 9933

info@sohotel.com.hk



The Empire Hotel Hong Kong - Causeway Bay *****

銅鑼灣皇悅酒店

8 Wing Hing Street,
Causeway Bay, Hong Kong,

T: 852 3692 2333

F: 852 3692 2300
reservations-cwb@empirehotel-h
ongkong.com

**The Excelsior ********香港怡東酒店**

281 Gloucester Road,
Causeway Bay, Hong Kong
T: 852 2837 6866
F: 852 2895 4415
exhkg-info@mohg.com

**The Luxe Manor *********香港帝樂文娜公館酒店**

39 Kimberley Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 3119 0088
F: 852 3119 0112
info@theluxemanor.com

**The Fleming Hong Kong *********香港芬名酒店**

41 Fleming Road, Wanchai,
Hong Kong
T: 852 3607 2288
F: 852 3607 2299
sales@thefleming.com

**The Mercer ********尚園**

29 Jervois Street, Sheung Wan,
Hong Kong
T: 852 2922 9988
F: 852 2922 9989
rsvn@th Mercer.com.hk

**The Kowloon Hotel ********九龍酒店**

19-21 Nathan Road, Tsimshatsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2929 2888
F: 852 2739 9811
khh@peninsula.com

**The Mira Hong Kong *********香港美麗華酒店**

118 Nathan Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2368 1111
F: 852 2369 1788
info@themirahotel.com

**The Landmark Mandarin Oriental Hong Kong *********香港置地文華東方酒店**

15 Queen's Road, Central, The
Landmark, Central, Hong Kong
T: 852 2132 0188
F: 852 2132 0199
lmhkq-enquiry@mohq.com

**The Kimberley Hotel ********君怡酒店**

28 Kimberley Road, Tsimshatsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2723 3888
F: 852 2723 1318
hotel@kimberly.com.hk

**The Langham Hong Kong *********香港朗廷酒店**

8 Prking Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2375 1133
F: 852 2375 6611
tlhkg.info@langhamhotels.com

**Two Macdonnell Road *********香港麥當勞道貳號酒店**

2 Macdonnell Road, Mid-Levels,
Central, Hong Kong
T: 852 2132 2132
F: 852 2131 1000
resv@mr2.com.hk

HOTEL ◆ HONG KONG



The Harbourview ****

香港灣景國際酒店

4 Harbour Road, Wanchai,
Hong Kong
T: 852 2802 0111
F: 852 2802 9063
info@theharbourview.com.hk



The Royal Garden *****

帝苑酒店

69 Mody Road, Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2721 5215
F: 852 2369 9976
htlinfo@rghk.com.hk



The Peninsula Hong Kong

香港半島酒店 *****

Salisbury Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong
T: 852 2920 2888
F: 852 2293 8888
phk@peninsula.com



The Royal Pacific Hotel and Towers *****

香港皇家太平洋酒店

33 Canton Road, China Hong Kong
City, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
T: 852 2736 1188
F: 852 2736 1212
info@royalpacific.com.hk



The Pottinger Hong Kong

中環．石板街酒店

74 Queen's Road, Central District,
Hong Kong
T: 852 2308 3188
F: 852 2308 3199
info@thepottinger.com



The Upper House *****

香港奕居

Pacific Place, 88 Queensway,
Hong Kong
T: 852 2918 1838
F: 852 3968 1200
info@upperhouse.com



The Putman ****

普特曼酒店

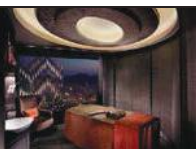
202 Queen's Road Central,
Sheung Wan, Hong Kong
T: 852 2233 2233
F: 852 2233 2200
info@theputman.com



V Wanchai Hotel ****

V 灣仔酒店

180 Jaffe Road, Wan Chai,
Hong Kong
T: 852 3466 6130
www.thev.hk



The Ritz - Carlton, Hong Kong

香港麗思卡爾頓酒店

International Commerce Centre,
1 Austin Road West, Kowloon,
Hong Kong
T: 852 2263 2263
F: 852 2263 2260
rc.hkgkw.leads@ritzcarlton.com



V Wanchai2 Hotel ****

V 灣仔 2 酒店

139 Thomson Road, Wan Chai,
Hong Kong
T: 852 3602 2388
www.thev.hk



The VELA Hong Kong

Causeway Bay ****

香港銅鑼灣太平洋帆船酒店

84 - 86 Morrison Hill Road,
Wan Chai, Hong Kong
T: 852 3755 1755
www.thevela.hk



W Hong Kong *****

香港 W 酒店

No.1 Austin Road West,
Kowloon Station, Kowloon. Hong Kong
T: 852 3717 2222
F: 852 3717 2888
w.hk@whotels.com



LISTINGS
SUPPLIERS



恒興織造廠有限公司 Hang Hing Weaving Factory Limited

Since 1972

We have been serving the market for more 40 years.

Hang Hing Supplies a full complete line of

hotel towels,



bathrobe,



bed linen,



banquet linen
and cotton laundry bag



Also exports her goods to overseas: Asia, Australia, Canada,
Euro, Middle East, Russia, South Pacific, USA.





胡桃煎餅

成份: 麵粉, 乳瑪林, 糖, 胡桃

重量: 100公克

保存期限: 見包裝

保存方式: 請置於陰涼乾燥處

營養標籤

* 每一份量100公克

熱量	610千卡
蛋白質	7.4公克
脂肪	42.5公克
碳水化合物	53.8公克

FOOD LABEL

Ham & Cheese Sandwich 火腿芝士三文治

Ingredients 成份名目:

White bread, ham, cheddar cheese, mayonnaise

白麵包、火腿、車打芝士、蛋黃醬

Production date 製造日期:

Shelf life 保質期: 1 day 天

Net weight 淨重: 240 gram 克

Produced in a facility that also processes dairy, eggs, nuts, gluten, sulphates, wheat, soy and seafood
食品製作之環境和設備可能同時處理奶類製品、蛋類、堅果類、麩質、亞硫酸鹽類化合物、小麥、豆類和海鮮等食材

SANDWICH AND CAKE LABEL

FISH PASTE MEAT (CAKE)

魚條

PERIOD 生產日期

07-31-15

EXP 有效期

08-07-15

員工: 27502

PERIOD 生產日期

14-14

EXP 有效期

14-14

Item code: 5025100076



星期五

FRIDAY

CENTRAL KITCHEN LABEL (FRESH MARK)

- POS SYSTEM
- CENTRAL KITCHEN PRINTER
- RE-LABEL SYSTEM
- INVENTORY CONTROL SYSTEM



UNIVERSAL
環球高科技
ADVANCED TECHNOLOGIES

環球高科技設備有限公司

UNIVERSAL ADVANCED TECHNOLOGIES LIMITED

(環球印刷器材有限公司全資附屬公司)

網址: www.uatech.com.hk

電郵: uat@upes-group.com



Chef Works®

HOTEL AND RESTAURANT CLOTHING

酒店及餐廳服裝

CHEF COATS · PANTS · SHIRTS · APRONS · HEADWEAR · TIES · SHOES

廚師衫 · 廚師褲 · 袖衫 · 圍裙 · 頭飾 · 領帶 · 鞋

SHOWROOMS

1/F, 23 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong

Unit A, 4/F World Tech Centre, 95 How Ming St., Kwun Tong, Hong Kong

香港陳列室

香港皇后大道東23號1樓

九龍觀塘巧明街95號世運中心4樓A室

www.chefworks.com.hk · sales@chefworks.com.hk · +852 2529 3700

Lanco

by

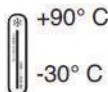
Trilinka Limited

since 1982

Your one stop hotel supplies



TONON



Your Professional Sourcing Agent:

允景有限公司

TRILINKA LIMITED *since 1982*

Enquiry Hotline: (852)2455 7070 2455 7000

Fax: (852)2455 6999

Website: www.trilinka.com

E-mail: info@trilinka.com

Address: Unit 1308, 13/F., Block 4, Nam Fung Industrial City, 18 Tin Hua Road, Tuen Mun, N.T. Hong Kong

[新豐醬油]

擁有38年來醬油調配經驗，過往只生產蠔油，豉油等產品
至今多達100多款，經過十多年努力發展，由過去手工式
製作逐步轉向機械化產品自動化生產，更自置廠房保留香港
製造，嚴格控制品質。

以質量是企業生存之道為中心，形成了良好的企業管理文化。
公司同時設立了開發、技術、品管、檢測等多個職能嚴格把關，
確保產品品質完全符合相關的衛生與質量標準要求，
因而獲得質量檢測合格食品證書。

專業生產

- 自設香港廠房 嚴格控制品質
- 專營醬油，各式調味香辛料
- 自動化包裝設備
- 多元化調味醬汁
- OEM加工
- 生產產品包括:中式醬料/日/泰/西/韓式醬料，調味料，
小包裝醬料，香辛料 ...等.

合作伙伴:

- 全港4千多間餐飲客戶 -連鎖超市 -酒樓/酒店/食品集團
- 學校膳食供應商 -批發客戶供應商

www.sunfungsoyasauce.com

info@sunfungsoyasauce.com

香港製造 MADE IN HONG KONG

顧客服務熱線: (852) 2466 1682

FLAT 06 15/F BLOCK 4 NAN FUNG IND CITY TUEN MUN NT



SFSS1682

Major Projects References:

- Kennedy Town Public Swimming Pool
- Kwun Tong Public Swimming Pool
- Tuen Mun (NW) Public Swimming Pool
- Tung Chung Public Swimming Pool
- Hang Seng Management College Swimming Pool
- Diocesan Girl School Swimming Pool
- Holiday Inn Express, Wharney Gaungdong Hotel
- Disney's Hollywood Hotel, Cosmopolitan Hotel
- Sham Tseng & Stonecutter Island Sewage Plant
- Ocean Park, Cathay Pacific Airways
- HSBC Data Centre, Shek Mun
- Tsing Yi & Shatin Sport Centre,
- H.K. Sport Institution, Macpherson Stadium
- Hong Kong University
- Yuen Long Library, Ko Shan Theatre
- Shangri-La Hotel (Sanya)
- 澳門海邊馬路 83 號 (亮點)
- 格蘭披治大賽新控制大樓
- 澳門聖若瑟教區中學

SustainE

Air to Water Heat Pump
Water to Water Heat Pump
Swimming Pool Heat Pump
Total Energy Heat Pump
Desiccant Dehumidifiers
Energy Recovery Ventilator



Air to water Heat Pump



Water to water Heat Pump



Swimming Pool Heat Pumps (Indoor & Outdoor)



Desiccant Dehumidification Unit (Low dew point)



Split Type Air to Water





蕭米·生態保育

天然健康 名廚推薦

Delicious and healthy, Martin Yan recommend!



蕭米
SIU Rice
the art of rice

蕭尚
SIU Vision
the art of life
www.siuvision.com

Hong Kong Sole Agent:

蕭尚健康生活有限公司

SIU VISION LIFESYLTE LIMITED

香港觀塘海濱道139-141號海濱中心10樓

電話：(852)27988639

電郵：info@siuvision.com





ECOLAB COMPREHENSIVE TOTAL SOLUTIONS – LODGING PROGRAM

Guest
Satisfaction

Operational
Efficiency

Employee
Safety

Food
Safety

Hong Kong Office
Tel : (852) 2372-7768
Fax : (852) 2797-9030

Macau Office
Tel : (853) 2827-0928
Fax : (853) 2827-0929

www.ecolab.com

©2016 Ecolab Inc. All rights reserved.

ECOLAB®
Everywhere It Matters.



酒店與旅遊管理學院
Faculty of Hospitality and Tourism
Management



持續教育學院
School of Continuing Studies

學位課程 Degree Programs

酒店與旅遊管理學院 Faculty of Hospitality and Tourism Management	持續教育學院 School of Continuing Studies
酒店管理學士 Bachelor of Hotel Management	工商管理學士 Bachelor of Business Administration
餐飲管理學士 Bachelor of Food and Beverage Management	酒店管理學士 Bachelor of Hotel Management
國際旅遊管理學士 Bachelor of International Tourism Management	國際旅遊管理學士 Bachelor of International Tourism Management
國際旅遊管理碩士 Master of International Tourism Management	
旅遊管理博士 Doctor of Philosophy in Tourism Management	

專業 / 短期 / 培訓證書課程 Professional / Short / Training Courses

咖啡專業文憑系列課程 Barista Professional Diploma	酒店設施與維修管理工程師專業證書課程 Professional Certificate in Hotel Facilities and Maintenance for Engineers
紅酒／品酒系列課程 Wine / Wine Tasting courses	電力安裝及維修工程師專業證書課程 Professional Certificate in Electrical Installation and Maintenance for Engineers
各國／地區菜餚烹飪課程 Culinary Arts	泳池安全運作及管理證書課程 Safety Management in Swimming Pool Operation
食品安全／英國環境衛生協會(CIEH)認證課程 Food Safety / CIEH accredited courses	珠寶設計專業文憑課程 Jewellery Design Professional Diploma

我們還有一系列適合酒店及旅遊業界人士持續進修的課程，課程眾多，未能盡錄，請瀏覽持續教育學院網頁：<http://www.must.edu.mo/scs-tw/diploma-certificate-programs>

There are many more courses/programs that are suitable for continuing development of the hotel and hospitality industry professionals. Please visit

<http://www.must.edu.mo/scs-tw/diploma-certificate-programs> for more information.





安素

Envirosure Resources Limited

芳香市場行銷策略

我們擁有最專業及新穎的
商用香氣傳遞系統

領先的技術---讓我們的香氣傳遞系統，為您的市場行銷帶來更全面更完善的體驗：

塑造品牌
提升品牌形象
增強顧客忠誠度
提高銷售額

現今的市場行銷及傳訊主要是視覺印象，為了更有效的取得良好的市場效果，我們應該從以下五種感官體驗中，選擇最有影響力的感官作為市場營銷的途徑：



各種專業的研究已經證明：

- ◆氣味與嗅覺的記憶比人們看到、聽到、或觸碰到的加深 10 倍以上。
- ◆嗅覺是五官中反應最快的，一種隨即的“潛意識”反應，在人體本身還未有意識前，情感已滋生。
- ◆人們聞到甜美的香味後，情緒可以提升 40% 的愉悅指數。
- ◆香氣使顧客更願意停留在一個環境內，並推薦給其他人。

立刻提升您的市場效應！請即致電+852 2798 7828 或電郵至 info@erl-scent.com 查詢詳情！



專利專業設備

www.erl-scent.com



授權販售者

WANI Corporate Services

Wan (Corporate Services) Ltd. was established in the late 1970s. WCS is in the brand building and distribution business of high-end consumer wellness products in Asia/Pacific, particularly Hong Kong and China. WCS distributes to both business-to-business and business-to-consumer customers. Product lines include the eight different aspects of physical wellness.



We connect you to the marketing with sales achievement

Wan (Corporate Services) Limited (WCS) is in the brand building, distribution business of high-end consumer wellness products in Asia Pacific. WCS distributes to both B2B and B2C customers. The current WCS portfolio of brands includes Perrier, Contrex, Vittel, Vera as well as Air Supply, Security, Chaga, SPA Vitalizer, KIKO, Surfcera, among others. The other major activity of WCS (under the name China Team International) is in the area of human capital consultancy and executive search, with over 30 consultants and six offices in China, assisting multi-national clients. China Team International (CTI) is a member of the Cornerstone International Group (CIG).

www.wcs.com.hk

For more information about our products and services, please feel free to contact us via email, info@wcs.com.hk
www.wcs.com.hk/eng/about-wcs/



製造高質素室內空氣的創新方法

我們擁有最專業及完善的
空氣淨化系統

領先的技術——讓我們的空氣淨化系統，令您的業務更「健康」；更上一層樓：

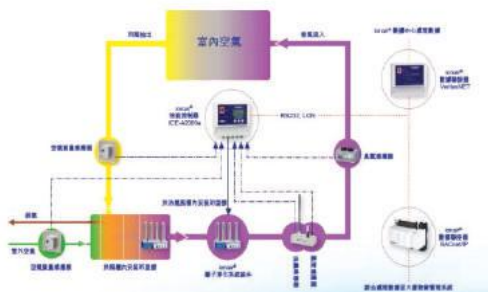
加強企業/品牌形象
增強顧客忠誠度
提升商戶銷售
提高員工生產力

空氣污染是城市人面對的嚴重問題，不但影響日常生活環境，還大大影響個人的身心健康。因應這環境需要，我們引進瑞士最先進的智能空氣過濾淨化系統，透過電腦監控，把室內空氣變得更潔淨清新，營造一個更舒適和健康的營商和生活環境。

各種專業的研究已經證明，空氣透過過濾淨化系統處理可：

- ◆ 消除微生物(細菌和黴菌孢子)
- ◆ 分解揮發性化合物(VOC)，污染物和有毒物質
- ◆ 降低 PM2.5
- ◆ 中和臭味
- ◆ 塑造更理想的室內環境
- ◆ 預防呼吸道疾病

- ◆ 全球唯一擁有獨立數據中心，7/24 無間斷替客戶監控系統
- ◆ 節省空調系統的能源和成本
- ◆ 安裝簡便，可裝於現有的空調系統
- ◆ 操作安全
- ◆ 低維護成本



如欲了解更多有關產品資料，
請致電 +852 2798 7828 查詢詳情！



離子淨化組件



空氣質量感應器



智能控制台



授權分銷商

星級酒店布草供應商，您的貼心選擇

星級酒店布草供應商，您的貼心選擇



澳門中亞麗（集團）紡織制造有限公司

專業品質

值得信賴



地址：澳門漁翁街 166 號永好工業大廈 12A

Tel: (853) 2875 0659

Fax: (853) 2875 1076

E-mail: dimfung@aliyun.com



消毒抗菌的嶄新科技突破

先進的納米生物科技
持久性強的滅菌保護膜

領先的技術---讓我們的全天然有機消毒系統，殺滅空調管道的細菌、病毒，令您的營商環境更「健康」；更臻完美：

加強企業/品牌形象

增強顧客忠誠度

提升商戶銷售

提高員工生產力

塑造更理想的室內環境

異於市面上一般的消毒殺菌劑，Ensure Guard 安素膜是一種歐洲嶄新的納米生物科技消毒系統，利用物理反應損毀病毒和細菌的細胞膜，令病菌死亡，效果持久，並預防交叉感染。令潔淨空調管道，以往被視為艱巨、不可能的任務變得輕鬆可靠，讓我們擁有更「健康」和潔淨的營商及生活環境。



各種細菌，病毒存活在環境四周，
難於清洗的風槽更往往是其溫床。



產品特點：

- ◆ 全天然有機成份，絕不殘留任何化學物質
- ◆ 對人體和動植物均完全安全，不會令皮膚敏感
- ◆ 噴灑後的表面會形成一層**納米滅菌薄膜**，即使隨後再有細菌依附在薄膜上，也會被其物理反應而毀滅，故能預防交叉感染，並**效力持久**
- ◆ 有效殺滅 **99.99%** 各種病毒、細菌、真菌、黴菌、藻及塵蹣等
- ◆ 適用於各類場所，如酒店、商場、學校、醫院、家居、汽車… …
- ◆ 適用於任何物品表面，包括金屬、木材、混凝土、紡織品、皮膚… …

如欲了解更多有關產品資料，
請致電 +852 2798 7828 查詢詳情！



手動噴洒



智能化噴霧



TAI FUNG Hotel Accessories Sourcing Co, Ltd.

泰豐酒店用品供應有限公司



成功之路

自從澳門開放賭權後，澳門的酒店如雨後春筍，百花齊放。泰豐也瞭解到澳門將會由一個製造業主導的社會，轉變成一個以旅遊及會展業為主，走向國際化的舞臺。看到當中充滿機遇，因之前一直從事開設製衣廠的行業，對各種布料可謂有心得，對於產品的質量要求及交貨時間的控制也非常有經驗，很有信心為各大酒店提供高品質及具有性價比的產品。所以就以“國泰民安，豐衣足食”的寓意建立起泰豐酒店用品供應有限公司。

泰豐以優秀的品質，服務到家為奮鬥目標，一心一意做好產品的品質並且想顧客所想。特別在酒店新項目的時候，以不同設計方案，配合其專業知識，不同風格的布料襯托出設計師的設計理念，突出了設計師的風格，希望顧客在享用的時候，感受到整體設計理念的渾然天成，融洽一致。針對每一件事從小處著手，抓緊每一個微小的細節，務求讓每一個細節都發揮到盡善盡美就是泰豐的成功之根本。

由成立之初，泰豐就以款式新穎，品質優良，服務到位為己任。訂立以國際高端酒店品牌客戶為目標，通過讓每一個細節都發揮到

盡善盡美以達至產品及服務的優秀，迅速得到受到各大高端品牌酒店的支持及認同。

現時泰豐的合作伙伴有：四季酒店，文華東方酒店，永利渡假村酒店，威尼斯人渡假村酒店，喜來登酒店，康萊德酒店，君悅酒店，新濠鋒酒店，威斯汀酒店，以及香港的文華東方酒店，洲際海景嘉福酒店等等。

「我們對選擇合作的夥伴很嚴謹，首先我們會由品質控制部對工廠進行考察，從中瞭解工廠的規模及設備，及生產的產品的實際情況，以確定工廠的能力。然後通過貨前辦，中期查驗，後期總查等等，以保證每一件產品的品質。」泰豐酒店用品供應有限公司表示。

TAI FUNG Hotel Accessories
Sourcing Co, Ltd.

Av. Da Praia Grande,
No.619; 12 andar B-C;
Edif. Centro Comercial SI TOI,
Macau
t +853 2835 5408
f +853 2852 3977

www.finetaifung.com

Kengo® Your Best Partner

Established since 1968 in Hong Kong, Luen Yick Electrical Mfg. Co., Ltd. is a manufacturer of Electrical and Lighting products. Luen Yick is a one-stop solutions provider "from products designs and tooling to finished products. Our in-house tooling workshop tailor makes a wide variety of electrical and lighting products for different applications.

We have only one aim - Providing good quality and innovative products to the markets.

See our latest USB + Power solution products and contact us today.



Recent Project :
Mandarin Oriental Hong Kong

Main Products

- Wiring Accessories (Switches and Sockets)
- Furniture and Kitchen USB + Power Solutions
- Furniture Lighting and Wiring Solutions
- Kitchen and Shelf Lighting
- Bathroom Lighting



LUEN YICK ELECTRICAL MFG. CO., LTD.

Flat F, 10/F., Blk. 2, Kingsford Ind. Bldg., 26-32 Kwai Hei St.,
Kwai Chung, N.T. Hong Kong

香港新界葵涌葵喜街26至32號金發工業大廈第二期10字樓F座

Tel 電話 : (852) 2407 8836

Fax 傳真 : (852) 2419 8200

Email 電郵 : sales@luenyick-elec.com





United Nations Educational
Scientific and Cultural Organization
聯合國文教部

Traditional Qvevri Wine Making Method

傳統陶罐釀酒方法被列入非物質文化遺產

根 據出土釀酒陶罐上的葡萄殘滓推斷，格魯吉亞的釀酒歷史已有8,000年。格魯吉亞不但是葡萄酒的發源地，時至今日，酒已成為該國根深蒂固的文化。

傳統陶土瓶葡萄酒



格魯吉亞
(葡萄酒 食品) 代理 入口商
正真酒業

+852 2951 9651
+86 15002046884

官方指定入口商
皇室御釀

PRINCE IOANI
BAGRADIONI
314AD





進業清潔器材有限公司
J & Y Cleaning Equipment Ltd.



總公司地址：

香港荃灣沙咀道 26-38 號匯力工業中心 725 室
電話 : (852) 2392 1279 傳真 : (852) 2392 1079

網址: <http://www.jny.com.hk>





1st Sous Vide Production Under ISO22000

本公司為香港首間獲發ISO 22000(生產低溫慢煮產品)之食品製造廠,設立食品安全管理系統(FSMS),團隊由不同專業顧問人才組成,包括擁有食品技術及機械應用、食物安全生產管理、冷鏈物流等非一般經驗。

 新界沙田大圍成運路25-27號
成全工業大廈一樓全層

1/F Shing Chuen Industrial Building,
25-27 Shing Wan Road, Tai Wai, N.T.

 +852 3153 4531
+852 3153 4532

 info@ckoneltd.com



www.ckoneltd.com



真空低溫慢煮批量生產
Sous Vide
Mass Production



你來當廚
Come and Cook
Kitchen Rental



膳食供應方案
Catering Solution
You Create We Produce



完善冷鏈貯運
Cold Chain Logistics
Ensure Food Safety





PCI DSS compliant since 2006

Our Trusted e-Payment Partner since 2000

The world's largest e-commerce market is your next growth opportunity and it all starts with **PAYMENT - AsiaPay**

It all starts with online payment .plug in AsiaPay and open your business door to millions of customers who can now pay you with ease.

AsiaPay is a global pioneer in electronic payment services and solutions providing advanced and comprehensive solutions to industries, especially like Hotels, Airlines, Restaurants, etc.

We have been dedicated to helping them running good business – such like selling air tickets, mooncake, F&B desposit, festive products, event booking, spa voucher, membership fee, etc, etc. We are always strive to bring advanced, secure, integrated and cost-effective electronic payment processing solutions and services like online shop, china payments and payment link to our valuable clients .

AsiaPay constantly collaborates with market leaders such as **Peninsula Hotel, Conrad, GoodwoodPark Hotel, Harbour Plaza**, etc. Over the years, the company has achieved several prestigious awards such as “**Best Company of the Year for Electronic Payment Solutions & Innovation /Regional (2016)**”, **Red Herring Top 100 Global (2015)**, **China I + Finance Industry Top 10 Enterprises Award (2015)**, **Best Payment Solutions Provider Pan Asia (2015)**, and **Best CNP Program outside the U.S. Award (2012)** , among others.

What We Do



+852 2538 8278
sales@paydollar.com
www.paydollar.com

Hong Kong . Australia . China . India . Indonesia
Macau . Malaysia . Philippines . Singapore
Taiwan . Thailand . UK . Vietnam



馬來西亞首創

曲奇餅



送禮佳品



貓山王 榴蓮迷你月餅

香濃貓屎 咖啡迷你月餅

金絲 鳳梨迷你月餅

清香龍井 綠茶迷你月餅

金箔金絲 鳳梨酥

金箔貓山王 榴蓮酥



www.innlandbakery.com



Innland Cookies ♥ 特色口味:

* 貓山王榴蓮 * 龍井 * 瑪卡

* 貓屎咖啡 * 其他口味...

Sing Lai Holdings Limited

Room 3, 10/F, Technology Plaza,

29-35 Sha Tsui Road Tsuen Wan, N.T. Hong Kong.

Tel: 852-3173 2502

FB: Innland Bakery

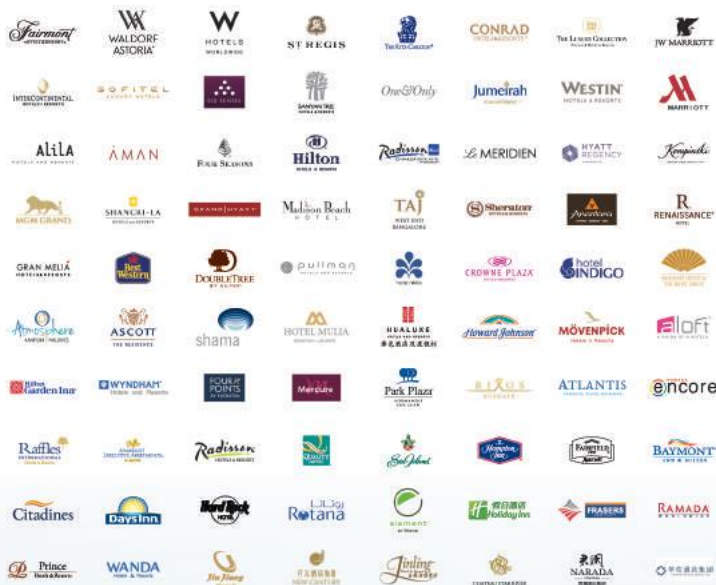
Email: cshk@innlandbakery.com

KING KOIL® 1898

—美国金可儿—

美国金可儿睡眠系统 **Your 1ST Choice**

More Than 600 High-End Hotels Sleep On KingKoil!
在中国，超过600家高端酒店选用金可儿床垫！



品牌众多，恕不能一一尽录。
详细名单敬请登录 www.kingkoil.com.cn 查询



www.kingkoil.com.cn

睡眠管家服务热线 400-888-1680



COMFORT COLLECTION MATTRESS



Comfort Collection Mattress is a set of mattress including a removable pillow topper with double-sided design. On one side is wool fiber fillings with organic cotton fabric, suitable for winter season and the other side is fitted with natural straw mat keeping you cool through the hot weather. Comfort Collection is designed for the health of human spine. Highest quality spring system which is heat-treated for strength and durability. Thus, it is marked to be superior in quality, also provides optimum support for your spine in natural alignment and helps to relax tense muscles, reducing tossing and turning.



CERTIFICATE OF ENDORSEMENT

issued by China
Hong Kong Macau
Chiropractic
Association

 Organic Cotton fabric	 Spinal Care	 Wool Layer	 Formaldehyde content are complied with national standards	 Fire Resistant Treated
 Posture Spring	 Memory Foam	 Pillow Top	 Straw Mat	 Belgium Technique Fabric

艾格尼旅遊生活精品為您的賓客，
帶來更奢華的沐浴體驗……

Not only amenities … Much more !
… and now, relax.





-AGUILA²²⁰

MAKE A LITTLE SPACE FOR A GREAT PROFESSIONAL



BUSINESS SOLUTIONS

Introducing the latest addition to our barista family: Aguila 220.

Smart in every sense, it combines convenience and compactness with great performance.

Aguila 220 delivers an unmatched range of one-touch recipes delighting your customers and bringing additional value to your business, Grand Cru after Grand Cru.



Please visit:
www.nespresso.com/pro
Or call 800 905 486

NESPRESSO[®]
What else?